

**ZAVOD ZA KULTURU VOJVOĐANSKI HRVATA,  
Harambašićeva 14, Subotica, Vojvodina, Republika Srbija  
(kojeg zastupa Tomislav Žigmanov, prof., ravnatelj Zavoda)**

**i**

**INSTITUT ZA MIGRACIJE I NARODNOSTI,  
Trg Stjepana Radića 3, Zagreb, Republika Hrvatska  
(kojeg zastupa dr. sc. Zlatko Šram, ravnatelj Instituta)**

**(u daljnjem tekstu: potpisnici Sporazuma)**

**u želji unapređivanja međusobne suradnje na području društvenih i humanističkih znanosti, a u uvjerenju da će time pridonijeti učvršćivanju cjelokupne znanstvene suradnje između Republike Hrvatske i Hrvata u Vojvodini, Republika Srbija, odlučili su zaključiti sljedeći**

**SPORAZUM  
O MEĐUNARODNOJ ZNANSTVENOJ SURADNJI  
IZMEĐU INSTITUTA ZA MIGRACIJE I NARODNOSTI I  
ZAVODA ZA KULTURU VOJVOĐANSKIH HRVATA**

**Članak 1.**

Institut za migracije i narodnosti i Zavod za kulturu vojvođanskih Hrvata uzajamno će potpomagati i poticati međusobnu suradnju.

Potpisnici ovim Sporazumom uspostavljaju uzajamnu trajnu, dugoročnu suradnju koja će se temeljiti na zajedničkim potrebama proučavanja migracija Hrvata, socioloških, političkih i psiholoških aspekata nacionalnog identiteta Hrvata, kao i drugih nacionalnih zajednica.

**Članak 2.**

Potpisnici Sporazuma uzajamno uspostavljaju sustavnu i trajnu razmjenu znanstvenih časopisa i publikacija iz znanstvenih područja navedenih u članku 1. stavak 2. ovog Sporazuma, te vlastitih izdanja znanstvenih knjiga i monografija.

**Članak 3.**

Potpisnici Sporazuma uspostavljaju i uzajamnu suradnju na području objavljivanja znanstvenih radova u časopisima i publikacijama.

Objavljivanje znanstvenih radova obavljat će se prema pravilima i metodama koje su propisane i određene kod potpisnika Sporazuma.

**Članak 4.**

Potpisnici Sporazuma uzajamno će razmjenjivati znanstvenike tijekom svake godine. Međusobna razmjena znanstvenika ostvarivat će se uz potporu putem stipendija i novčanih pomoći ostvarenih na temelju međunarodnih ugovora i međunarodnih natječaja.

#### Članak 5.

Potpisnici Sporazuma uzajamno se obvezuju pozivati znanstvenike na sudjelovanje na sve znanstvene konferencije, skupove i kongrese iz područja društvenih i humanističkih znanosti.

Pozivi za sudjelovanje sadržavat će obavijesti o temi i mjestu održavanja kao i tehničke podatke.

#### Članak 6.

Potpisnici Sporazuma uzajamno se obvezuju organizirati intenzivniju suradnju – susrete manjih grupa znanstvenika svake dvije godine.

Susreti znanstvenika održavali bi se prema tematskim cjelinama navedenih u članku 1. stavak 2. ovog Sporazuma.

#### Članak 7.

U cilju realizacije ovog Sporazuma potpisnici Sporazuma će svake tri godine planirati program suradnje, koji obuhvaća konkretne oblike i sadržaj suradnje – teme i osobe koje su odgovorne za realizaciju programa i sadržaj zbivanja.

#### Članak 8.

Potpisnici Sporazuma uzajamno će pružiti svu potrebnu potporu i pomoć za ostvarivanje prava na stipendije i financijske pomoći.

#### Članak 9.

Potpisnici Sporazuma suglasni su u ocjeni kako gore navedeni oblici suradnje ne obuhvaćaju sve moguće forme.

Potpisnici Sporazuma ističu kako je namjera ovog Sporazuma nastanak uzajamnih logističko istraživačkih centara za znanstvenike iz obje zemlje iz područja društvenih i humanističkih znanosti.

#### Članak 10.

Ovaj Sporazum sačinjen je u četiri (4) primjerka od kojih svaka strana zadržava po dva (2) primjerka.

U Subotici, Zagrebu, 05. listopada 2012. godine.



Ravnatelj  
Zavoda za kulturu vojvodanskih Hrvata

*Tomislav Žigmanov*  
Tomislav Žigmanov, prof.

“Завод за културу војвођанских Хрвата”  
Суботица  
“Zavod za kulturu vojvodanskih Hrvata”  
Subotica

Broj: 7-29/2012.  
Datum: 15. 10. 2012. godine



Ravnatelj  
Instituta za migracije i narodnosti

*Zlatko Šram*  
dr. sc. Zlatko Šram

Klasa: 910-02/12-01/27  
Urbroj: 01-12-275